

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land) АО «ЭКЗ» 601785, Владимирская обл., г. Кольчугино, ул. Карла Маркса, д.3 по поручению ООО ТД «КА» 199034, г. Санкт-Петербург, 17-я В.О. линия, дом № 4-6, литера Е, пом.офис. 1НТ417-1 Россия				Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief				CMR 001 Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land) ГУП «Единые распределительные электрические сети» 3300, г. Тирасполь, ул. Мира, 2 Склад ГУП «Единые распределительные электрические сети» Республика Молдова				16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MD / 060 / 1107 «ТЕО-MEGATRANS» S.R.L. ID-4301, str. M. Kogălniceanu, 5, or. Căușeni, Republica Moldova IDNO 1019608000072									
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место / Ort г. Тирасполь Страна / Land Республика Молдова				17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes Место / Ort г. Кольчугино Страна / Land Россия Дата / Datum 16.06.2021				18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente Счет-фактура № УТ-791 от 16.06.2021													
6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern		7 Количество мест Anzahl der Packstücke		8 Род упаковки Art der Verpackung		9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes		10 Статист. № Statistik - Nr.		11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg		12 Объем, м³ Umfang in m³	
		7		барабанов		Кабель свыше 1000В		8544609009		20062		нетто 14301	
Класс Klasse		Цифра Ziffer		Буква Buchstabe		Допол. ADR							
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) 100-Тираспольская таможня, Приднестровская Молдавская Республика, с.Суклея, ул. Свердлова, 32 СВХ-г.Тирасполь, улица Мира, 2, ГУП ЕРЭС Контракт № 17-06/264 от 27.04.2021г. Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes 4 215 245, 02 руб. РФ (при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фракту) (wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)				19 Подлежит оплате: Zu zahlende vom: Ставка Fracht Сумми Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.				Отправитель Absender		Валюта Währung		Получатель Empfänger	
100-Тираспольская таможня, Приднестровская Молдавская Республика, с.Суклея, ул. Свердлова, 32 СВХ-г.Тирасполь, улица Мира, 2, ГУП ЕРЭС				19									
14 Возврат Rückstattung				15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen франко frei нефранко unfrei				20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen					
21 Составлена в Ausgegeben in Кольчугино				Дата am 16.06.2021				24 Груз получен Gut empfangen Дата Datum					
22 Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung Убытие Abfahrt Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Путевой лист № MD / 060 / 1107 Фамилии ID-4301, водителю Kogălniceanu Republica Moldova IDNO 1019608000072 Подпись и штамп перевозчика Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Прибытие под разгрузку Ankunft für Ausladung Убытие Abfahrt Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Регистрац. номер/Amil. Kennzeichen Тягач/Kfz RNK253/0714FC		26 Тягач/Kfz Марка/Тур Полуприцеп/Anhängers		27 Тариф I за 1 км Тарифное расстояние % за испол- тягача/л/п Поояной коэфф. Рынок тарифа и тарифа		990							
28 Тариф II Тарифное расстояние, км Схема Тариф за 1 т Надбавки Скидки Прочие доплаты К оплате										Отчисление Оплачено заказчиком К оплате Валюта Код платежа			
29 Тариф III													

Положения, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 1-15 включая
 21+22
 Заполняется отправителем Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

При перевозке опасного груза указывать кроме возможного разрешения класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза. Bei Beförderung gefährlicher Güter ist außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

